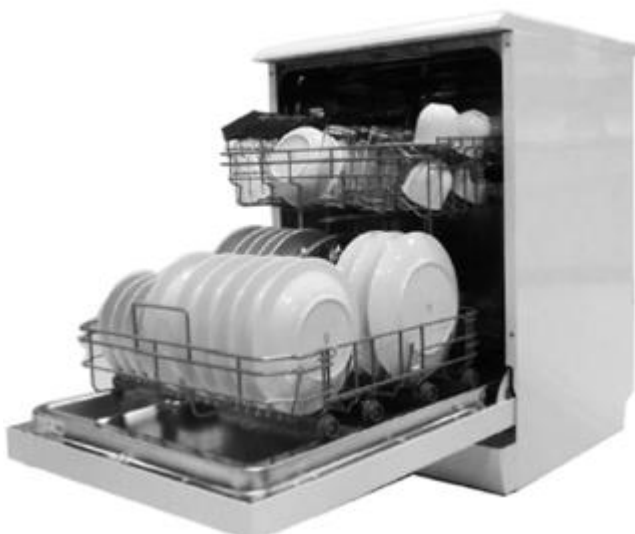




ZWM 615 WB.1

HASZNÁLATI UTASÍTÁS HU

MOSOGATÓGÉPEK

*A mosogatógépet csakis a használati utasítás elolvasását követően szabad
bekapcsolni!*

GRATULÁLUNK AZ HANSA MÁRKÁJÚ KÉSZÜLÉKKIVÁLASZTÁSÁHOZ

TISZTELT VÁSÁRLÓ,

Mielőtt a mosogatógépet áramhoz csatlakoztatná és elkezdene használni, figyelmesen el kell olvasnia a használati és szerelési útasítást. A benne található tippek segítik elkerülni a személyi sérülés és az anyagi kár fellelését. A mosogatógép dokumentációját egy biztonságos helyen kell tartani a rendeltetésszerű használat és esetleges konzultációk céljából.

A jelen használati utasítás különböző típusú készülékekhez készült, s bizonyos benne leírt funkciók lehet hogy nem érhetőek el az Önök készülékén.



Itt található a használati utasításban fellelhető szimbólumok magyarázata:



Fontos információ a felhasználó biztonságát és a helyes használatot illetően.



A nem megfelelő használatból eredő veszélyek valamint azon tevékenységek leírása, melyeket csak szakképzett szakember végezhet el, pl. a gyártó szervízének munkatársa.



A készülék használatával kapcsolatos információk.



Környezetvédelemmel kapcsolatos információk.



A felhasználó által el nem végezhető tevékenységek leírása.

TARTALOMJEGYZÉK

A BIZTONSÁGOS HASZNÁLATRA VONATKOZÓ FELTÉTELEK	3
KÖRNYEZETVÉDELEM	6
A KÉSZÜLÉK FELSZERELÉSE	7
ISMERD MEG A KÉSZÜLÉKET	9
A KÉSZÜLÉK HASZNÁLATRA VALÓ FELKÉSZÍTÉSE	11
AZ EDÉNYEK BEHELYEZÉSE	15
A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA ÉS A PROGRAM KIVÁLASZTÁSA	18
PROGRAMTÁBLÁZAT	20
TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS	21
HIBAKÓDOK ÉS TEENDŐK MEGHIBÁSODÁS ESETÉN	22
GYAKORLATI TANÁCSOK ÉS HASZNOS INFORMÁCIÓK	23
TERMÉKADATLAP	24



A mosogatógép háztartási használatra készült.
A gyártó fenntartja magának a jogot olyan újítások bevezetésére, melyek nem lesznek hatással a készülék használatára.



Kétségeid vannak? Ha valami, amit a használati utasításban olvastál nem érthető, hívd fel a Szervizközpontunkat, ahol minden kérdésedet megválaszoljuk.



Felszerelés előtt

Ellenőrizze a készüléket az esetleges szállítási sérülések iránt. Soha ne szerelje fel illetve ne használja a készüléket, ha az sérült. Ha kétségei vannak, lépjen kapcsolatba az eladóval.



Első használat előtt

- Lásd a felszerelési tippeket (alul).
- A földelő rendszer telepítését bízza egy szakképzett villanszerelőre.
- A gyártó nem vállal felelősséget a nem megfelelően földelt készülék okozta káresekért.
- Mielőtt bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze, hogy az adattáblán található adatok megegyeznek-e a helyi elektromos hálózat adataival.
- A felszerelés idejére áramtalanítsa a mosógépet.
- Mindig csak a készülékkel együtt leszállított eredeti csatlakozódugót használja.



- Ne csatlakoztassa a készüléket az elektromos hálózatra egy hosszabbító segítségével. A hosszabbító nem biztosít megfelelő biztonságot (pl. túlmelegedhet).
- A készülék felszerelését követően a csatlakozódugó könnyen elérhető kell hogy legyen.

Ezt a készüléket a legalább 8 éves gyermekek ill. pszichikai, érzékelési vagy mentális fogyatékkal élők vagy ez irányú tudással, tapasztalattal nem rendelkezők is használhatják, ha felügyelet alatt vannak vagy ha felvilágosították őket a készülék használatával kapcsolatban, és megértették, milyen veszélyekkel járhat a berendezés használata. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek csak felnőtt felügyelete mellett végezhetik.

A 3 évnél fiatalabb gyermekek nem mehetnek a készülék közelébe, kivéve, ha felnőtt felügyelete alatt találhatók.

Gyerekek biztonsága

- Gyerekek nem játszhatnak a készülékkel.
- A gépi mosogatószer maró hatásúak lehetnek a szemre, szájra és orra. Olvassa el a mosogatószer gyártói által a csomagoláson elhelyezett, a biztonságra vonatkozó adatokat.
- Soha ne hagyja a gyerekeket felügyelet nélkül, ha a készülék nyitva van. Mosogatószer maradványai maradhatnak benne.
- A mosogatógépben található víz nem alkalmas ivásra. A maró hatású vegyszerek sérülést okozhatnak.
- Az ajtó kinyitásánál valamint a program működése során különösen körültekintően kell viselkedni a magas hőmérsékletű víz miatt
- A hosszú és éles/hegyes tárgyakat (pl. villák, kések) mindig tegye az evőeszköz tartóba, hegyével lefelé, illetve vízszintesen a felső kosárba, hogy elkerülje az esetleges sérüléseket.



A mindennapi használat

- A készüléket csakis háztartásban, a következő célra használhatja: edények mosogatására.
- Ne használjon vegyi oldószereket a mosogatógépben; robbanás veszélye áll fenn.
- Ne üljön illetve ne álljon a nyitott ajtóra, s ne helyezzen rá bármilyen tárgyakat is. A készülék felborulhat.
- Ne nyissa ki az ajtót a készülék működése közben. Forró víz illetve gőz áramolhat ki belőle.
- Ne hagyja nyitva az ajtót, mivel ez veszélyhelyzetet okozhat.



Probléma esetén

- A javítást és módosításokat bízza a szakszerviz szakképzett szakembereire.
- Ha probléma lépne fel illetve javításnál a készüléket áramtalanítani kell:
- áramtalanítsa a készüléket, kihúzva a csatlakozódugót,
- kapcsolja ki a biztosítékot.
- Ne a kábelt húzza, hanem a csatlakozódugót. Zárja el a vízforrást.



Javaslatok

- Az energia- és víztakarékosság céljából az edények mosogatógépbe való behelyezése előtt öblítse le az ételmaradékokat. A mosogatógépet csak is teljesen betöltötten szabad elindítani.
- Az előmosás programot csakis szükség esetén használja.
- A tálakat, poharakat, csészéket fejfel lefelé helyezze be.
- Ne tegyen a mosogatógépbe olyan edényeket, melyeket nem szabad mosogatógépben tisztítani és ne terhelje túl a mosogatógépet.



A mosogatógépben nem tisztítható edények

- Hamutartók, gyertyák maradványai, tisztítópaszták, festékek, vegyi anyagok, vas ötvözetek;
- Fa, csont, elefántcsont vagy gyöngyház nyelű villák, kanalak és kések; ragasztott elemű, csiszoló anyaggal, savval vagy lúggal szennyezett tárgyak

- Műanyag edények, melyek nem ellenállóak a magas hőmérsékletre, réz vagy ón edények;
- Alumínium és ezüst elemek (elszíneződhetnek, mattá válhatnak)
- Egyes érzékeny típusú üvegek, dísznyomatú porcelánok, mivel ezek már az első mosogatást követően is színt vesztenek; némely kristály edények, mert ezek az idő múlásával elvesztik az átláthatóságukat, a magas hőmérsékletre nem ellenálló ragasztott evőeszközök, ólomkristály poharak, vágódeszkák, szintetikus szálból készült tárgyak;
- Nedvszívó tárgyak mint a szivacs vagy konyhai törölköző nem alkalmasak a gépi mosogatásra.



A jövőben, a vásárlás előtt figyelni kell, hogy az edények alkalmasak-e a gépi mosogatásra.



ÚJRAHASZNOSÍTÁS

A készülék csomagolása és bizonyos részei újrahasznosítható anyagokból készültek. Újrahasznosítási szimbólum és az anyag típusát jelző információ található rajtuk.

Mielőtt hozzákezdenénk a készülék használatához, távolítsuk el a csomagolást és selejtezzük le a jogszabályok által leírt módon.



Figyelem

A csomagolás veszélyes lehet a gyerekek számára.

Az újrahasznosítható anyagokat le lehet adni a helyi hulladékgyűjtő pontnál. További információ a helyi önkormányzatnál és a hulladékgyűjtő pontoknál kapható.



A REGI KÉSZÜLEK LESELEJTÉSE



Ez a készülék el lett látva az **2012/19/EU** direktíva valamint a lengyel, használt elektronikai cikkekről szóló törvény szerinti jellel – egy keresztülhúzott hulladéktartállyal.

A készülék használatának befejeztével nem szabad azt a háztartási szeméttel egyetemben kidobni, hanem egy olyan gyűjtőhelyre kell leadni, ahol elektromos és elektronikus hulladékok selejtezésével foglalkoznak. Erről a terméken, annak csomagolásán illetve a használati utasításon található szimbólum tájékoztat.

A készülék gyártásánál felhasznált anyagok újrahasznosíthatóak a rajtuk található jelzés szerint. Az újrahasznosításnak, feldolgozásnak illetve más módon történő felhasználásnak köszönhetően Önök is tevékenyen hozzájárulnak a környezet védelméhez.

Az elhasznált készülékek megfelelő módon történő ártalmatlanításáról Ön tájékoztatást kaphat a helyi önkormányzatnál.

Köszönjük, hogy Önök is hozzájárultak a környezetünk védelméhez.

A veszélyek elkerülése érdekében az elszállításig meg kell akadályozni a készülék használatát.

Le kell kapcsolni a csatlakozódugót és el kell vágni a tápkábelt. Ezenfelül használhatatlanná kell tenni a zárat.



A KÉSZÜLÉK FELSZERELÉSE

A készülék beállítása

- A felszerelés helyének kiválasztásánál figyelembe kell venni az edények behelyezésének és kivételének könnyedségét.
- Ne tegye a készüléket egy olyan helyiségbe ahol a hőmérséklet 0°C alá eshet.
- A felszerelés előtt távolítsa el a készülékről a csomagolóanyagokat betartva a rajtuk elhelyezett figyelmeztetéseket.
- A készüléket vízcsap illetve vízlefolyó közelébe kell telepíteni. A mosogatógép felszerelésénél azt kell figyelembe venni, hogy a felszerelést követően a csatlakozás már nem lesz módosítva.
- A készülék mozgathatóságakor ne tartsa a készüléket az ajtajánál illetve a vezérlőpaneljénél fogva.
- Minden oldalról hagyjon egy kis szünetet, hogy kényelmesen hozzá tudjon férni a mosogatógéphez a tisztítás közben.
- Győződjön meg arról, hogy a vízbevezető tömlő és a szennyvízelvezető tömlő nem lett-e összenyomva. Meg kell róla győződni, hogy a készülék nem áll-e a tápkábelen.
- A mosogatógépet ki kell vízszintezni az állítható lábak segítségével. A mosogatógép megfelelő beállítása garantálja a problémamentes ajtónyitást és zárást.
- Ha a mosogatógép ajtaja nem zárul megfelelően, ellenőrizni kell, hogy a készülék stabilan áll-e a padlón; ha nem, vízszintezni kell az állítható lábak segítségével.

Vízcsatlakozás

Meg kell róla győződni, hogy a belső hidraulikus rendszer megfelelő a mosogatógép csatlakoztatásához. Ezen kívül ajánlott egy szűrő telepítése a lakás vagy ház vízcsatlakozás bemeneténél, hogy elkerüljük a szennyeződések (homok, agyag, rozsdás, stb.) okozta sérüléseket, mely szennyeződések vízhálózat vagy belső vízrendszer szórványosan szállíthat; ez megakadályozza a lerakódásokat és a mosás utáni sárgulást is.

Vízbevezető tömlő

Ne használja régi mosogatógépének vízbevezető tömlőjét. Használja az új mosogatógéphez csatolt új vízbevezető tömlőt. Mielőtt csatlakoztatná, öblítse ki vízzel a belsejét. A vízbevezető tömlőt csatlakoztassa közvetlenül a vízcsaphoz. A rendszerben a víznyomás legalább 0,03 MPa, maximálisan 1 MPa kell hogy legyen. Ha a víznyomás meghaladja az 1 MPa értéket, a mosogatógép előtt fel kell szerelni egy

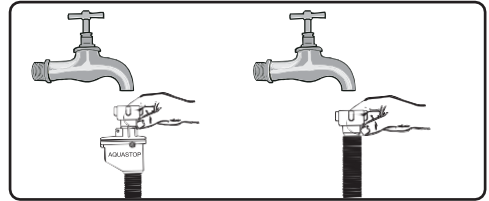


nyomásszabályzó szelepet.

A csatlakoztatás elvégzését követően teljesen ki kell nyitni a vízcsapot s ellenőrizni kell hogy nincs-e szivárgás. Biztonsági okok miatt minden mosogatást követően el kell zárni a vízcsapot.



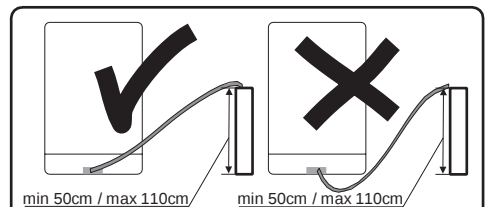
FIGYELEM: Némely mosogatógép modelleknél fel van szerelve az Aquastop vízbevezetés. Az Aquastop esetében veszélyes feszültség keletkeződik. Ne vágja el az Aquastop vízbevezetést. Az Aquastop vízbevezetésnek meghajlítás- és törésmentesnek kell lennie.



Figyelem!
Biztonsági okok miatt minden mosogatást követően el kell zárni a vízcsapot.

Vízlevezető tömlő

A vízlevezető tömlőt közvetlenül a lefolyóhoz illetve a mosdó kimeneti csomkjához lehet rögzíteni. Egy speciális fogantyú (ha van ilyen) használatával a vizet közvetlenül a mosdókagylóba is el lehet távolítani, a hajlított csövet a szélére akasztva. A csatlakoztatást legalább 50 cm-re és legfeljebb 110 cm-re a padló felett kell elvégezni.



Ha az Ön által használt vízlevezető tömlőt hosszabb 4 m-nél, az edények piszkosak maradhatnak. A gyártó nem vállal felelősséget egy ilyen helyzetért.

A KÉSZÜLÉK FELSZERELÉSE

Elektromos csatlakoztatás

A csatlakozódugót egy földelt, megfelelő feszültségű konnektorba kell behelyezni. Ha nincs felszerelve a földelés, ennek telepítését egy szakképzett villanyszerelőre kell bízni. Ha a készüléket földelés nélkül kapcsolja be, a gyártó nem vállal felelősséget az esetleges károkért.



A belső villanyrendszer egy 10-16 A biztosítékkal kell hogy rendelkezzen.

A készüléket egy váltakozó áramú 220-240 V feszültségű hálózatra kell bekötni. Ha a feszültség 110 V, a készülék előtt egy 110/220 V transzformátort kell beépíteni, melynek teljesítménye 3000 W. Nem szabad áramhoz csatlakoztatni a készüléket a felszerelés közben.



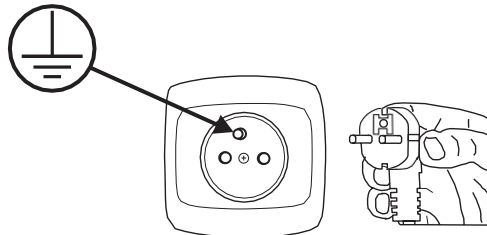
Mindig a készülékkel együtt leszállított csatlakozódugót használja. A készülék beindítása alacsonyabb feszültségnél a mosogatási paraméterek romlását idézi elő, s a készülék meghibásodásához vezethet.

A tápkábel cseréjét csakis a szakszerviz illetve egy szakképzett villanyszerelő végezheti el. A jelen szabályok be nem tartása balesetet idézhet elő.

Biztonsági okok miatt minden egyes használatot követően ki kell húzni a csatlakozódugót a konnektorból.

Áramütés elkerülése végett ne érjen a csatlakozódugóhoz ha nedves a keze.

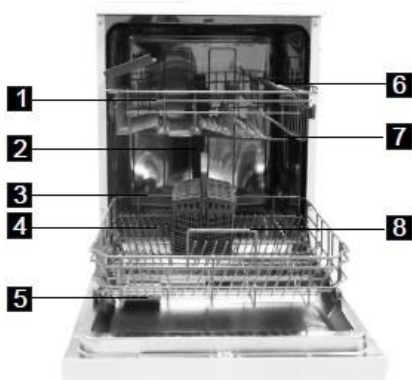
A készülék áramtalanításánál mindig a csatlakozódugót húzza. Soha ne húzza a tápkábelt.



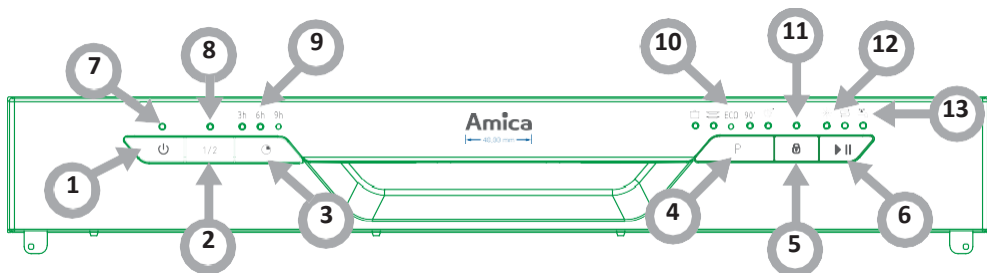
ISMERD MEG A KÉSZÜLÉKET

Az alábbi elemek találhatóak a készüléken (1. Rajz):

1. Felső kosár
2. Belső cső
3. Alsó kosár
4. Só tartály
5. Adagoló
6. Bögrékre való polc
7. Permetezőkarok
8. Szűrőrendszer
9. Vízbekvezető tömlő csatlakozó
10. Vízvezető tömlő



Vezérlőpanel (2. Rajz):



1. Bekapcsolás/kikapcsolás gomb

2. Féltöltet funkció gomb: A féltöltet funkció kiválasztását szolgálja.

(A féltöltet funkció kiválasztása akkor ajánlatos, amikor maximálisan egy tányérkészlet 6 személyre szóló elemei lettek betéve. Ennél a funkciónál kisebb a víz és energia felhasználás. Ezt a funkciót be lehet kapcsolni az Intenzív, Normál, ECO, Üveg és 90 perces funkcióval együttesen is)

3. Késleltetés gomb

4. Programválasztó gomb

5. Indítási blokádn gomb

6. Start/Szünet gomb: Egy adott mosogatóprogram beindítására illetve egy program mosogatás közbeni leállítására szolgál.

7. Feszültség jelző

8. Féltöltet jelző

9. Késleltetett start jelző: jelzi a kiválasztott késleltetést (3, 6 illetve 9 órát).

10. Programválasztó jelző

11. Indítási blokádn jelző

12. Só és öblítőszer jelzője

13. A vízbevezető szelep jelzője

A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE



Első használat előtt

- Mielőtt bekapcsolná a készüléket, ellenőrizze, hogy az adattáblán található adatok megegyeznek-e a helyi elektromos hálózat adataival.
- Távolítsa el az összes csomagolóanyagot a készülék belsejéből.
- Készítse elő a vízlágyító szert.
- Adjon hozzá 2 kg speciális sót (mosogatógépbe való) a só adagolóhoz és töltsé fel teljesen vízzel.
- Öntsön öblítőszer az öblítőszert adagolójába.

vízzel (2), a mellékelt tölcserő használva (2). Tegye vissza a fedelet és zárja le. Ha a só szintjelző a vezérlőpanelen ismétetlen világít, ismét töltsé fel sóval az adagolót.

1



2



A vízkömentesítés fontossága

A mosogatógép megfelelő működéséhez lágy vízre van szükség (alacsony kalciumtartalmúra). Ellenkező esetben az edényeken és a készülék belsejében vízkő fog lerakódni. Ez negatív hatással van a mosogatás, szárítás és öblítés folyamatára. Amikor a víz keresztüláramlik a vízlágyító rendszeren, a víz keménységéért felelős ionok eltávolításra kerülnek, s a víz megfelelően lágy lesz ahhoz, hogy megfelelő hatékonyságú legyen a mosogatás. A vízhálózati víz keménységétől függően a víz keménységéért felelős ionok különböző gyorsasággal halmozódnak fel a vízlágyító rendszerben. Ezért is a vízlágyító rendszert rendszeresen frissíteni kell, hogy ugyanolyan hatékonyan működjön minden egyes mosogatásnál. E célból használunk sót a mosogatógépekhez.



Csakis mosogatógépekbe való sót szabad használni.

A só adagolót csakis az első használatnál kell sóval feltölteni.

Ne szórjon konyhasót a mosogatógépbe. A só adagoló hatékonysága az idő múlásával csökkenhet. A mosogatógép beindításánál a só adagoló vízzel telik meg. Ezért is a vízlágyító sót a mosogatás megkezdése előtt kell beönteni. Ennek köszönhetően a kiáramló só azonnal kiöblítésre kerül a mosogatóprogram ideje alatt. Ha közvetlenül a só beöntését követően nem történik mosogatás, az üres mosogatógépben be kell indítani a rövid mosogatóprogramot hogy megakadályozza a mosogatógép meghibásodását (megelőzve ezzel a korróziót) amit a só beöntése közben melléhullott só okozhat.

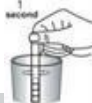
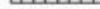
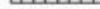
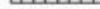
Só beöntése

Használjon mosogatógéphez való vízlágyító sót. A vízlágyító só beöntéséhez húzza ki az alsó kosarat, majd pedig vegye le a só adagoló fedelét balra fordítva el az 1. Az elején töltsé fel az adagolót maximális só adaggal (~1,5kg só) és



Testztcsík

A mosogatógépben történő mosás hatékonysága a víz keménységétől függ. Ezért is a készülékkel van szerelve egy rendszerrel, mely lágyítja a vizet. A mosás hatékonysága nő ezen rendszer megfelelő módon történő beállításával. Hogy meg tudja határozni a vízkeménység fokát, lépjen kapcsolatba a helyi vízművekkel illetve végezzen el egy vízkeménységi tesztet egy tesztcsík segítségével (ha van ilyen).

Nyissa ki a tesztcsík csomagolását.	Nyissa ki a csapot egy percre.	A tesztcsíkot tartsa a víz sugarban egy másodpercen keresztül.	Miután kivette a vízből rázza le a víz cseppeket róla.	Várjon egy percet.	Állítsa be a vízkeménységet a mosogatógépben a teszt eredménynek megfelelően. 1 szint – nincs kalcium 2 szint – csak nagyon kismennyiségű kalcium található a vízben 3 szint – csak kismennyiségű kalcium található a vízben 4 szint – csak közepes mennyiségű kalcium található a vízben 5 szint – nagyobb mennyiségű kalcium található a vízben 6 szint – nagymennyiségű kalcium található a vízben																		
					<table><tr><td>Level 1</td><td></td><td>No Lime</td></tr><tr><td>Level 2</td><td></td><td>Very low lime content</td></tr><tr><td>Level 3</td><td></td><td>Low lime content</td></tr><tr><td>Level 4</td><td></td><td>Medium lime content</td></tr><tr><td>Level 5</td><td></td><td>Lime content</td></tr><tr><td>Level 6</td><td></td><td>High lime content</td></tr></table>	Level 1		No Lime	Level 2		Very low lime content	Level 3		Low lime content	Level 4		Medium lime content	Level 5		Lime content	Level 6		High lime content
Level 1		No Lime																					
Level 2		Very low lime content																					
Level 3		Low lime content																					
Level 4		Medium lime content																					
Level 5		Lime content																					
Level 6		High lime content																					

A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE

A mosogatószer adagoló feltöltése

Nyomja meg a reteszt, hogy ki tudja nyitni a mosogatószer adagolót mint ahogy azt az ábra is mutatja. (1) A mosogatószer adagoló belül szintjelzővel rendelkezik. A szintjelzőt használva (csíkok mennyisége) megfelelő mennyiségű mosogatószer lehet betölteni. Az adagolóba maximálisan 30g mosogatószer tölthető.

Nyissa ki a mosogatógépbe való mosogatószer tartalmazó csomagot s öntsön a nagyobb tartályrészbe (b) 25 cm-nyi mennyiséget³ erősen szennyezett edények esetében illetve 15 cm-nyi mennyiséget³ a kevésbé szennyezett edények esetében (2) Ha az edény hosszabb ideig nem volt megmosva illetve ételmaradékok száradtak rá, a mosogatógép betöltését követően öntsön (a) 5 cm-nyi³ mosogatószer az előmosás rekeszébe és kapcsolja be a mosogatógépet. Az edények szennyezettségétől és a vízkeménység fokától függően szükség lehet nagyobb mennyiségű mosogatószer hozzáadásához.

1 Kinyitás céljából nyomja meg a reteszt



2 Mosogatógép por
Mosogatógép tablettá



Összetett mosogatószer (pl.: "2az1-ben", "3az1-ben" stb.)

3 féle mosogatószer létezik:

1. foszfor és klór tartalmú,
2. foszfor tartalmú és klórmentes,
3. foszfor- és klórmentes.

A legújabb tabletták foszformentesek. Mivel a foszfor vízlágyító hatású, ajánlatos só hozzáadása az adagolóba, még akkor is, ha a vízkeménység alig 6°dH. Ha a vízkeménység igen magas fokú, s foszformentes mosogatószer használ, az edényeken és poharakon fehér üledék maradhat. Ezt meg lehet előzni nagyobb mennyiségű mosogatószer használatával. A klórmentes mosogatószer gyengébb fehérítő hatásúak. A színes foltok lehet

hogy nem lesznek olyan gondosan eltávolítva. Magasabb hőmérsékletű tisztítóprogramot kell kiválasztani.

Az összetett mosogatószer használatával megfelelő eredményeket csak bizonyos körülmények között lehet elérni. Ezek a mosogatószer öblítőszer és/vagy sót tartalmaznak nagy mennyiségben. De még az összetett tablettáknál is ajánlott a regeneráló só használata.

Mire kell figyelni ezen termékek használatánál:

- Mindig ellenőrizze a használt mosogatószer összetételét s hogy összetett termék-e.
- Ellenőrizni kell hogy az adott mosogatószer megfelel-e a víz keménységi fokozatának, amelynél a mosogatógép használatos.
- Be kell tartani a csomagoláson feltüntetett utasításokat.
- Ha a mosogatószer tablettá formájú, azt soha ne rakja be az evőeszköz tárolóba. A tablettákat mindig tegye a mosogatószer adagoló tartályába.
- Ezen szerek használata csak bizonyos körülmények között vezet eredményre. Ilyen típusú szerek használatánál kapcsolatba kell lépni a gyártójukkal s érdeklődni kell a felhasználási feltételek felől.
- Ha a mosogatószer használatának feltételei s a mosogatógép beállításai megfelelőek, Ön sót és/vagy öblítőszer takarít meg.
- Ha a „2 az 1-ben” vagy „3 az 1-ben” mosogatószer használatának eredményei nem kielégítőek (az edényeken vízkő és víz maradványok vannak), kapcsolatba kell lépni a mosogatószer gyártójával. A mosogatógép garanciája nem terjed ki az összetett mosogatószer használatára.



Az ajánlott használati mód: A legjobb eredmény elérésének érdekében az összetett kompozíciójú mosogatószer használatánál öntsön sót és öblítőszer a mosogatógépbe és állítsa a vízkeménységet és az öblítőszer a minimális értékre.

A különböző gyártók által gyártott különböző mosogatógép tabletták feloldási ideje különbözhet a hőmérséklet és idő figyelembevételével. Ezért is nem ajánlatos mosogatógép tablettákat használni a rövid programoknál. A rövid programoknál mosogatópor használata ajánlott.



A mosogatószereket mindig tartsa gyermekektől elzárva, száraz és hűvös helyen. Tölts fel a mosogatószer adagolót közvetlenül a készülék kikapcsolása előtt.

Figyelem: Ha az összetett mosogatószer használata közben eddig nem tapasztalt problémák lépnek fel, lépjen kapcsolatba a mosogatószer gyártójával.

A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE

Az összetett mosogatószer használatának befejezése

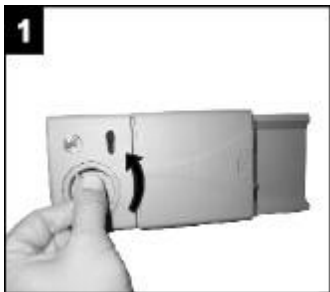
- Töltse fel az adagolókat sóval és öblítőszerezrel.
- Állítsa be a vízkeménységi fokot a legmagasabb szintre (6) és kapcsolja be a mosogatógépet.
- Állítsa be a víz keménységét.
- Megfelelő módon állítsa be az öblítőszert.

Az öblítőszer adagoló betöltése és beállítások

Az öblítőszert fehér vízcseppek, kőfoltok, fehér elmaszatólódások megakadályozása érdekében használjuk, melyek a tisztítás folyamata alatt keletkezhetnek, valamint a szárítás folyamatának nagyobb fokú eredményességéért. A közhiedelemmel ellentétben nem csak az edények csillogásáért felelős, hanem szintén segíti a szárítás folyamatát is. Emiatt ügyelni kell arra, hogy az adagolóban mindig található-e megfelelő mennyiségű, mosogatógépekben használatos öblítőszert. Ha a vezérlőpanelen található öblítőszert szintjelző felgyullad, ez azt jelenti, hogy öblítőszert kell tölteni az öblítőszert adagolóba.

Hogy öblítőszert lehessen tölteni az öblítőszert adagolóba le kell venni a fedelét lecsavarva azt (1). Töltse fel az adagolót öblítőszerezrel addig a pillanatig, amíg a belső szintjelző sötétte nem válik; (4) tegye fel a fedelét s csavarja rá míg a jelzők nem lesznek egy szinten. A mosószer adagolón ellenőrizve az öblítőszert szintet ellenőrizni lehet, hogy a a mosogatógépben megfelelő mennyiségűszert található-e. A sötét szintjelző (4) azt jelenti, hogy az adagolóban öblítőszert található, viszont avilágos szintjelző (4) azt jelzi, hogy az adagolót fel kell tölteni öblítőszerezrel.

Az öblítőszert szint tartományának beállítását 1 és 6 közötti tartományban lehet elvégezni. Az öblítőszert szint gyári beállítása 4. fokozatú. Magasabb fokozatú szinten kell beállítani, ha a mosást követően vízfoltok maradnak; ha kézzel megtörölve az edényeket kék foltokat tapasztalunk, alacsonyabb fokozatra kell beállítani a szintet.



- Tele
- ¾ telt
- ½ telt
- ¼ telt (fel kell tölteni)
- Üres



Figyelem: Csakis mosogatógépbe való öblítőszereket szabad használni. Ha túltölti az adagolót, a maradék, kifolyt öblítőszert nagymennyiségű habképződéshez vezet, ezáltal csökkentve a tisztítás eredményességét, ezért is a kiömlött szert egy kendővel le kell törölni.

A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE

Zárja be a mosogatószer adagolóját

Ha az edények mérsékelten szennyezettek, kevesebb mennyiségű mosogatószer is használható.

- adagoló

Nyomja meg a fedelet (1) míg egy kattintással be nem záródik (2).

- Ha tablettá formájú mosogatószert használ, olvassa el a gyártó ajánlásait a tabletták mosogatógépekben való elhelyezését illetően (pl. az evőeszköztartóban, mosogatószer adagolóban stb.).

Még akkor is zárja be a mosogatószer adagolójának fedelét, ha tablettákat használ.



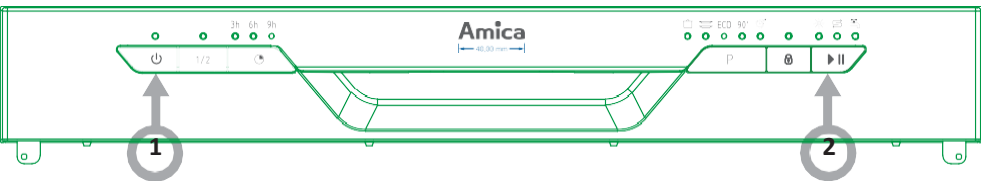
A KÉSZÜLÉK ÜZEMBE HELYEZÉSE

Vízkeménységi táblázat

Vízke-mény-ség	Német mértékegység dH	Francia mértékegység dF	Brit mér-tékegység dE	Vízke-ménység jelző	Só használat (g/ciklus)
1	0-5	0-9	0-6	H1 (Rövid, a kijelző világos fényű)	0
2	6-11	10-20	7-14	H2 (90 Perc a kijelző világos fényű)	9
3	12-17	21-30	15-21	H3 (90 Perc, Rövid, A kijelző világos fényű)	12
4	18-22	31-40	22-28	H4 (ECO a kijelző világos fényű)	20
5	23-34	41-60	29-42	H5 (ECO Rövid, a kijelző világos fényű)	30
6	35-55	61-98	43-69	H6 (ECO 90 perc, a kijelző világos fényű)	60

Ha a víz keménysége magasabb fokú, mint a táblázatban szereplő legmagasabb értékek illetve ha egy kútból nyeri a vizet, akkor érdemes víztisztító szűrőket és rendszereket alkalmazni.

FIGYELEM: A gyári beállítások a 3. fokozatú vízkeménységre vannak beállítva.



 Kapcsolja be a készüléket;

- ▶ || 60 másodpercen belül azt követően hogy bekapcsolta a készüléket nyomja meg és tartva benyomva több mint 5 másodpercig a Start/Szünet gombot.
- ▶ || Nyomja meg a Start/Szünet gombot hogy ki tudja választani a helyi körülményeknek megfelelő beállításokat. A következő beállítások lehetségesek: H1->H2->H3->H4->H5->H6;

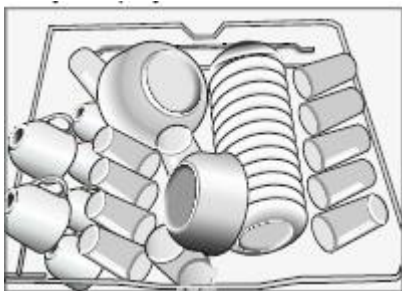
 A beállítások befejezésének céljából nyomja meg a Start/Szünet gombot.

Mosogatószerek fogyasztása

Csakis mosogatógépbe való mosogatószer használható. A piacon kapható por, gél és tabletta formájú mosogatószer, melyek háztartási mosogatógépekbe valók. A mosogatószer az adagolóba még a mosogatógép beindítása előtt kell elhelyezni. A mosogatószer gyermekek elől elzárva, száraz és hűvös helyen tartandó. Ne töltse túl a mosogatószer adagolót; ellenkező esetben a poharakon karcolások keletkezhetnek s a mosogatószer nem fog teljes egészében feloldódni. Ha bővebb információra van szükségük a használt mosogatószerrel kapcsolatban, akkor lépjének kapcsolatba közvetlenül a gyártóval.

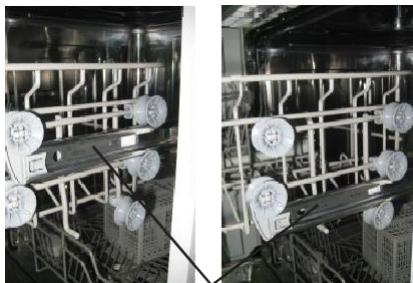
Felső kosár

A felső kosár a finomabb típusú edények számára van fenntartva, mint pl. a poharak, csészék, tányérok stb. A felső kosárba elhelyezett edényeknek tisztábbnak kell lenniük mint az alsó kosárban elhelyezetteknek. Ezenfelül a polcokra villákat, késeket és kanalakat lehet tenni vízszintesen úgy, hogy ne blokkolják a permetezőkart.



A kosár fenti állásba való felemelése

A fogantyút felfele kell nyomni hogy a kosár lejjebb menjen.



Fogantyú szabályozás

Alsó kosár

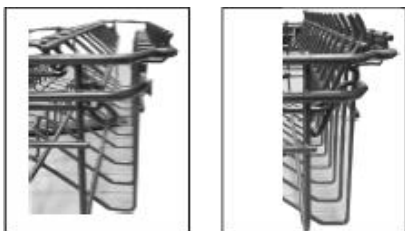
Az alsó kosárra helyezzzük a tányérokat, tálakat, fazekakat stb. Győződjön meg arról, hogy az alsó kosárban található edények nem akadályozzák a permetezőkar munkáját s az szabadon foroghat. Az alsó kosárba a nagyobb méretű edényeket valamint a nehezebben tisztíthatóbbakat kell betenni, mint pl. a fazekak, serpenyők, fedők, tálak stb. Az edényeket fejfel lefelé kell betenni hogy ne gyűljön össze bennük a víz.



Az edényeket úgy kell berakni hogy ne akadályozzák a permetezőkar munkáját.

Bőgretároló polc összerakása

Ezeknek a polcoknak köszönhetően növelni lehet a felső kosár úrtartalmát. A poharakat és bögréket a polcokra lehet tenni.



A betöltött felső kosár magasságának beállítása

A felső kosár magasságát be lehet állítani ezzelis garantálva a nagyobb teret a nagyméretű edények számára, mind a felső mind pedig az alsó kosárban. A felső kosár magasságát aképpen lehet beállítani, hogy felemeli a felső kosarat a legmagasabb állásába s megnyomja a fogantyút felfele az alsó kosár leeresztésének céljából, lásd az alábbi rajzot.

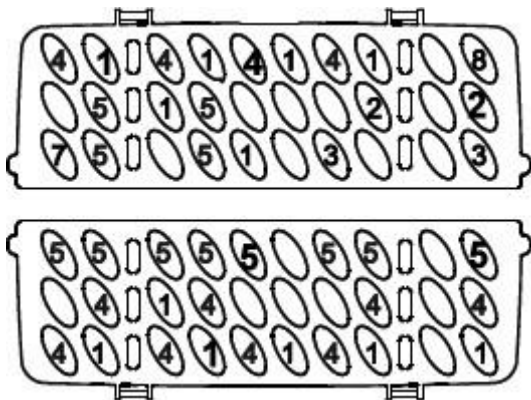
Az alsó kosár elemeinek összerakása

A fazekak és serpenyők jobb beállíthatósága érdekében az elemeket össze lehet rakni a rajzon ábrázolt módszer szerint.



Evőeszköz tároló

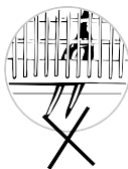
Az evőeszközöket egymástól elkülönítve kell behelyezni, megfelelő állásban, s ügyelni kell arra, hogy ne gubancolódjanak egymásba, mert ez nem kielégítő tisztítási eredményt okozhat.



A legjobb tisztítási hatás érdekében az evőeszközöket úgy kell behelyezni a tárolóba, hogy:

- ne gubancolódjanak össze
- a hosszú elemeket belülre kell tenni.

Figyelem: Az evőeszközök nem lóghatnak ki a tárolón kívülre.



AZ EDÉNYEK BEHELYEZÉSE

Szabványos betöltés és a mérési eredmények

Úrtartalom:

Felső és alsó kosár: 12 elemű tányérkészlet. A felső kosarat felső állásba kell beállítani. A csészéket a polcokra kell tenni.

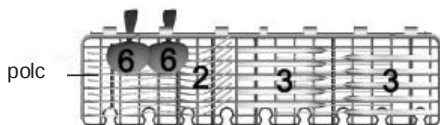
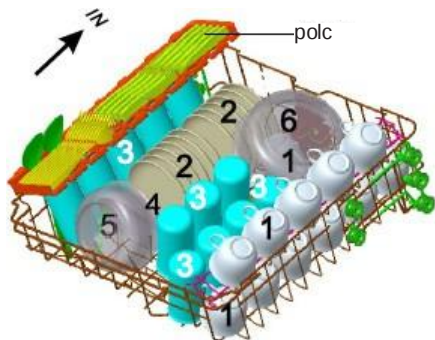
Mosogatószer/Öblítőszer

5+30g, az EN 50242, IEC 436 (nemzetközi szabvány) szabványoknak megfelelően / az öblítőszer adagolásának beállítása: 6

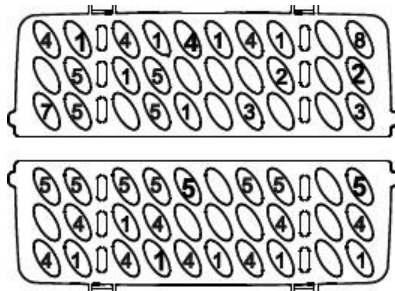
Programteszt

ECO, az EN 50242 (nemzetközi szabvány) szabványának megfelelően

Felső kosár



Evőeszköz tároló



Evőkanalak



Villák



Kések



Kiskanalak



Desszertes kanalak



Merítőkanalak Éteifogó

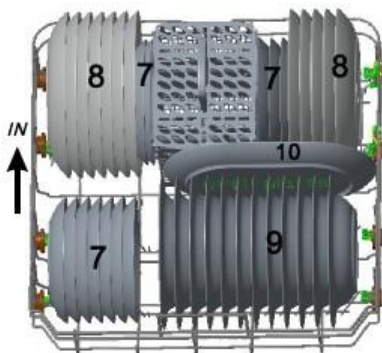


villák



Szószos kanalak

Alsó kosár

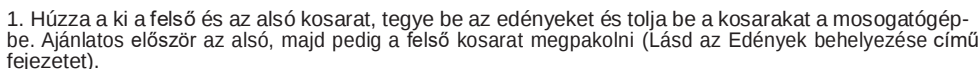


A mérésekhez való adatok megfelelnek a EN 50242 szabványnak

Úrtartalom - 12 elemű standard tányérkészletA felső kosár beállítása – alsó pozíció Program - ECO

Öblítőszer adagjának beállítása - 6
Vízke ménység beállítása - H3

A készülék bekapcsolása



3. A csatlakozódugót illessze a konnektorba. A váltakozó áram tápfeszültsége 220-240 V/50 Hz, konnektor specifikáció- 10A 250 VAC. Győződjön meg arról, hogy a vízellátás be van kapcsolva s maximális víznnyomás van beállítva.

4. Zárja be a készülék ajtaját, nyomja meg a feszültség jelző gombot, hogy ki tudja kapcsolni a készüléket.

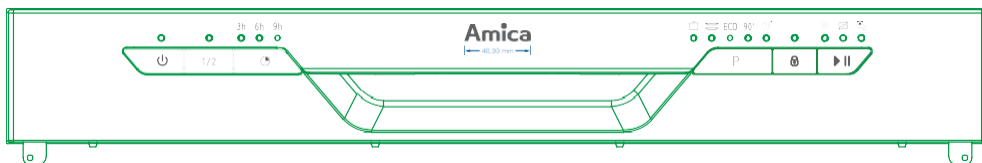
5. Nyomja meg a programválasztó módot, a mosogatóprogramokat a következőképpen kell kiválasztani:

Intenzív-> Normál> ECO-> 90 Perc-> Rövid:

A program kiválasztását követően a kijelzőn felgyullad a program diódája. Majd pedig nyomja meg a Start / Szünet gombot s a mosogatógép elkezd mosogatni.

A KÉSZÜLÉK BEKAPCSOLÁSA ÉS A PROGRAM KIVÁLASZTÁSA

Program módosítása



1. A beállított és folyamatban lévő mosogatási ciklust csak akkor lehet módosítani, ha csak rövid ideje kapcsolt be. Ellenkező esetben már lehet hogy kiszabadult az adagolóból a mosogatószer s a mosogatóvíz ki lehetett szivattyúzva a készülékből. Ha ez így van, akkor a mosogatószer adagolóját után kell tölteni (lásd "A mosogatószer adagolójának utántöltése" című fejezetet).

2. Nyomja meg a Start/Szünet gombot, a mosogatógép készenléti állapotban található, a program-kiválasztó gombot tartsa benyomva legalább 3 másodpercen keresztül, hogy meg tudja változtatni a mosogató program beállításait (lásd a "Mosogatási ciklus beindítása" fejezetet).



FIGYELEM:

Az ajtó kinyitásánál a mosogatógép automatikusan félbeszakítja a mosogatási ciklust. A programkijelző abbahagyja a pulzálást s percenként egy hangjelzés lesz hallható, míg csak az ajtó be nem zárul. Az ajtó bezárását követően, 10 másodperc elteltével a készülék folytatja munkáját. A készülék rendelkezik memória funkcióval s az áramszünetet követően folytatja a beállított mosogatási programot.

A mosási ciklus befejezését követően

A mosogatási ciklus befejezését követően a mosogatógép egy 8 másodpercig tartó hangjelzést hallat, majd pedig leállítja a ciklust. Kapcsolja ki a készüléket a hálózati gombbal, zárja el a vízutánpótlást, s nyissa ki a mosogatógép ajtaját. Várjon néhány percet mielőtt elkezdené kiüríteni a mosogatógépet, ne vegye ki az edényeket és az evőeszközöket amíg forrók s elrepedhetnek. Az edények nagyon szárazak lesznek.

● Kapcsolja ki a mosogatógépet

A program akkor fejeződött be, amikor a program diódája világít, de nem pulzál.

1. Kapcsolja ki a készüléket a feszültség jelző gomb megnyomásával.

2. Zárja el a vízbevezető csapot!

● Óvatosan nyissa ki az ajtót.

A forró edények igen érzékenyek az ütésre. Ezért is, mielőtt kivenné az edényeket, hagyja őket 15 percen keresztül lehűlni.

Nyissa ki a mosogatógép ajtaját, hagyja azt kihajtottan és várjon néhány percig, míg kiveszi az edényeket. Ezáltal az edények hűvösebbek és szárazabbak lesznek.

● Edények kivétele a mosogatógépből

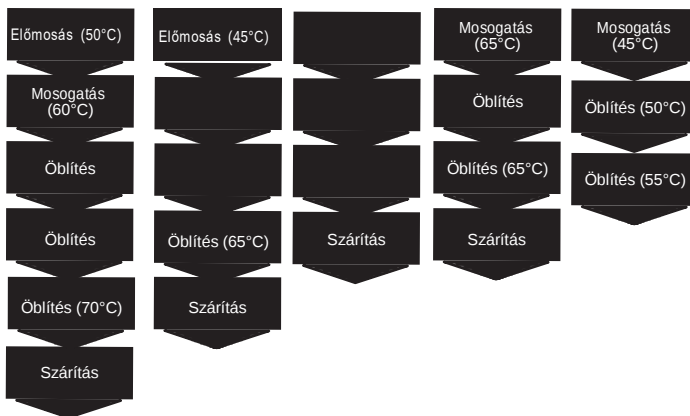
Az, hogy a mosogatógép belül nedves, egy normális jelenség.

Ürítse ki az alsó majd pedig a felső kosarat. Ezáltal megakadályozza, hogy a felső kosáron lévő edényeken található víz lecsepessen az alsó kosárban található edényekre.

PROGRAMTÁBLÁZAT

Táblázat*:

Program neve	Intenzív	Normál	**ECO	90'	Rövid
Hőmérséklet	60 ° C	55 ° C	45 ° C	65 ° C	40 ° C
Szennyeződéstípusa	Rászáradt ételmarmadékos erősen szennyezett edények	Közepesen szennyezett edények mint pl. fazekak, tányérok és poharak illetve enyhén szennyezett serpenyők mosogatására szolgál.	Ez egy szabványos program, mely a közepesen szennyezett edények mosogatására alkalmas, s ez a legeredményesebb program az ilyen típusú edényeknél az áram- és energiafogyasztást véve figyelembe.	A közepesen szennyezett edények gyors mosogatására szolgál.	Rövid mosogatási ciklus az enyhén szennyezett edények számára, melyek nem igényelnek szárítást.
Szennyezettség foka	nagyon szennyezettek	normás szennyezettség	enyhén szennyezettek	enyhén szennyezettek	enyhén szennyezettek
Mosogatószer mennyisége	5g /25g (A jelenti a "2 az 1-ben")	5g /25g (A jelenti a "2 az 1-ben")	5g /25g (A jelenti a "2 az 1-ben")	30g (A jelenti a "1-ben")	25g



*A program időtartama (perc)	170	180	190	90	30
*Áramfogyasztás (kWh)	1.6	1.3	0.9	1.35	0.75
*Vízfogyasztás (l)	18.5	15	11	12.5	11

** Szabványos program. Emellett a kutatóintézetek számára ez egy referenciaprogram. A mérés a EN 50242 szabványnak megfelelően történt.

Ez egy megfelelő program az átlagosan szennyezett edények mosogatásához. S egyben ez a leghatékonyabb program az áramfogyasztást és vízfogyasztást tekintve egy ilyen tányérkészlet számára.

* A táblázatban megadott program időtartama, áramfogyasztása és vízfogyasztása laboratóriumi körülmények között lett meghatározva. A reális adatok bizonyos kisebb fokú eltéréseket mutathatnak.

TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS

A mosogatógép rendszeres tisztítása meghosszabbítja a készülék meghibásodás mentes életciklusát.

A mosogatógép kamrájában zsír és vízkő gyűlhet össze. Ilyen esetben;
- Töltse meg a mosogatószer adagolóját, ne tegyen edényeket a mosogatógépbe, válasszon ki egy magas hőmérsékletű programot s indítsa el a készüléket. Ha az eredmény nem kielégítő, használjon speciális, a piacon elérhető tisztítószerket. (A mosogatógépek számára a mosogatószernek gyártói által gyártott speciális tisztítószernek).

A mosogatógép ajtaja tömítésének tisztítása

Hogy meg tudja tisztítani a mosogatógép ajtaja tömítésén felgyülemlt szennyeződést, rendszeresen törölje meg egy nedves kendővel.

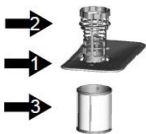
A mosogatógép tisztítása

A szűrőket és a permetezőkarokat legalább hetente egyszer meg kell tisztítani. A tisztítás megkezdése előtt áramtalanítsa a mosogatógépet és zárja el a vízbetöltő csapot. A tisztításhoz ne használjon kemény anyagokat. Enyhe hatású tisztítószerrel és nedves kendőt használjon a tisztításhoz.

Szűrők

Ellenőrizze az ételmaradékokat a durva és finom szűrőn. Ha ételmaradékokat talál, vegye ki a szűrőket s alaposan tisztítsa meg őket folyóvíz alatt.

1. Fő szűrő
2. Durva szűrő
3. Finom szűrő / mikrofilter



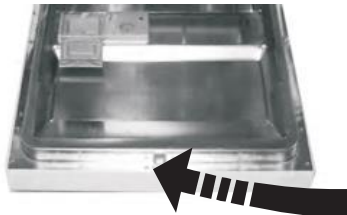
1. Vegye ki az alsó kosarat a készülékből.
2. Fordítsa el a durva szűrőt balra és húzza felfele.
3. Vegye ki teljesen a szűrő szettet.
4. Vegye le a finom szűrőt a durva szűrőről.
5. Alaposan tisztítsa meg a szűrőket folyóvíz alatt. Szükség esetén használjon kefért.
6. A szűrőket fordított sorrendben tegye vissza.
7. A szűrő szettet tegye a kamrába majd pedig a durva szűrőt fordítsa el jobbra.



- Soha ne kapcsolja be a mosogatógépet szűrők nélkül.
- A szűrő nem megfelelő rögzítése csökkenti a mosogatás eredményességét.
- A szűrők tisztasága kulcsfontosságú a mosogatógép megfelelő működése szempontjából.

Az ajtózár tisztítása

Az ajtózárat és környékét minden egyes használatot követően gondosan meg kell törölni egy enyhe tisztítószeres kendővel majd pedig szárazra kell törölni. Ne öntsön vizet a zárba. Ne használjon tisztítóspray-eket mert ezek károsíthatják a zárat és a benne található elektromos részeket.

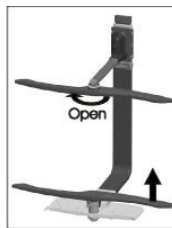


Permetezőkarok

Ellenőrizze, hogy a permetezőkar alsó és felső részén található nyílások nem tömődtek-e el. Ha eltömődtek, le kell venni a permetezőkarokat s folyóvíz alatt meg kell őket tisztítani.

Az alsó permetezőkart felfele húzva, míg a felső permetezőkart a csavart balra csavarva lehet levenni.

A permetezőkar felszerelésénél győződjön meg arról, hogy a csavar jól lett-e felerősítve.



Vízbevezető tömlő

A vízbevezető tömlőben található szűrő megszűrja a vizet, hogy elkerüljük a szennyeződések (homok, agyag, rozsda stb.) okozta sérüléseket, melyet a vízzel a vízvezetékéből illetve a vízrendszerből szórványosan beáramló üledékek okozhatnak; ezzel megakadályozzuk az alsó- gulást és a mosogatást követő lerakódásokat.

Bizonyos időközönként ellenőrizni kell a tömlő és a szűrő állapotát s szükség esetén meg kell őket tisztítani. Hogy a tömlőt meg tudja tisztítani, zárja el a vízcsapot és vegye le róla a tömlőt. Miután kivette a szűrőt a tömlőből, mossa meg folyóvíz alatt. A megtisztított szűrőt tegye vissza a helyére a tömlőben. Szerelje fel a tömlőt.

1



2



HIBAKÓDOK ÉS TEENDŐK MEGHIBÁSODÁS ESETÉN

A programválasztó diódák jelentése:

- a) az összes dióda ki van kapcsolva – készenléti üzemmód
- b) egy programjelző dióda állandó jelleggel ég – szünet illetve egy program indulására vár
- c) egy programjelző dióda pulzál – a készülék működik
- d) Gyors pulzálás - hiba (lásd az alábbi táblázatot)

HIBAKÓD	HIBA LEÍRÁSA	TEENDŐK
A rövid mosogatóprogram kijelzője gyorsan pulzál.	Hosszabb ideig tart a vízfeltöltés.	A vízcsap el van zárva, a vízbeömlő nyílás el lett tömve, illetve a víznyomás túl alacsony.
Az ECO program kijelzője gyorsan villog	Túlcserdülés.	A mosogatógép eleme szivárogo.
A 90 perc és a Rövid program kijelzője gyorsan villog	A szükséges hőmérséklet nem lett elérve.	A fűtőelem meghibásodása.

Ha az egyik jelzőfény ég s a Start/Szünet jelzőfénye pulzál

- A mosogatógép ajtaja nyitva maradt, zárja be az ajtót.

Ha a program nem akar elindulni

- Ellenőrizze, hogy a csatlakozódugó a konnektorba van-e helyezve.
- Ellenőrizze a belső rendszer biztosítékait.
- Ellenőrizze, hogy a vízcsap ki van-e nyitva.
- Ellenőrizze, hogy az ajtó be van-e zárva.
- Ellenőrizze, hogy a mosogatógép az On/Off kapcsoló által lett-e kikapcsolva.
- Ellenőrizze, hogy a vízvezető szűrő és a mosogatógép belső szűrő tiszták-e.

Ha a jelzőfények nem aludnak ki a mosogatás befejeztével

- Nem lett megnyomva az On/Off kapcsoló.
- Ha a mosogatószer adagolóban mosogatószer maradt
- Nedves adagolóba lett betöltve a mosogatószer.

Ha a program befejeztével a mosogatógépben

víz található

- A vízvezető cső eltömődött illetve összecsavarodott.
- A szűrők eldugultak.
- A program még nem fejeződött be.

Ha a mosogatógép leáll a mosogatás közben

- Áramhiány lépett fel.
- Vízhány lépett fel.
- A program készenléti üzemmódban lehet.

Ha mosogatás közben rázkódások és ütközések zaja hallatszik

- Az edények nem megfelelően lettek berakva.
- A permetezőkart akadályoztatják az edények.

Ha az edényeken ételmaradékok találhatók

- Az edények nem megfelelően lettek berakva, a víz nem jut el mindenhová.
- A kosár túl van terhelve.
- Az edények egymásnak dőltek.
- Túl kis mennyiségű mosogatószer lett hozzáadva.
- Nem megfelelő, túl finom mosogatási program lett kiválasztva.
- A permetezőkart ételmaradékokkal van tele.
- A szűrők eldugultak.
- A szűrők nem megfelelően lettek felszerelve.
- Eldugult az ürtő szivattyú.

Ha fehér foltok jelentek meg az edényeken

- Túl kis mennyiségű mosogatószer lett

hozzáadva.

- Az öblítőszert hozzáadás túl alacsony fokra lett beállítva.
- A víz keménysége ellenére nem használ megfelelő vízlágyító sót.
- A vízlágyító rendszer túl alacsony fokozatra van beállítva.
- A só adagoló fedele nincs rendesen bezárva.

Ha az edények nem száradnak

- Egy olyan program lett kiválasztva, ahol nincs szárítási funkció.
- A lágyítószer túl alacsony adagra van beállítva
- Az edények túl gyorsan lettek kivéve a mosogatógépből.

Ha az edényeken rozsdafoltok jelennek meg

- A rozsdamentes acéledények minősége túl

alacsony.

- Túl sok só található az öblítővízben.
- A só adagoló fedele nincs rendesen bezárva.
- Túl sok só lett kiöntve a mosogatógép kamrájában a só adagoló megtöltése közben.
- A készülék nem megfelelően földelt.

Ha a problémát nem sikerült megoldani illetve a fentiekben meg nem jelölt hiba lépne fel, kérjük, lépjen kapcsolatba a Szervizközpontunkkal.

A gyártó nyilatkozata

A gyártó kijelenti, hogy a termék megfelel a következő európai direktívák követelményeinek:

- kisműködésű irányelv 2014/35/UE,
- elektromágneses kompatibilitás irányelv 2014/30/UE,
- környezetbarát tervezésről szóló európai irányelv 2009/125/EC,
- irányelv RoHS 2011/65/UE,

Ezért is a készülék el lett látva a  szimbólummal valamint ki lett hozzá adva egy megfelelőségi nyilatkozat, amit a piacot felügyelő hatóságok rendelkezésére bocsátottunk.

TERMÉKADATLAP

A termékadatlap a 1059/2010/EU felhatalmazáson alapuló bizottsági rendeletnek és a 1016/2010/EU bizottsági rendeletnek megfelelően lett kiadva.

A gyártó neve / védjegye	Hansa
Típus	ZWM 615WB.1
Névleges kapacitás	12
Energiahatékonysági osztály ¹	A++
Eves áramfogyasztás kWh (AE _C) (280 ciklus) ₂	258
Áramfogyasztás szabványos kevert ciklusban (E _c) (kWh ciklusonként)	0,9
Áramfogyasztás kikapcsolt állapotban (P _o) [W]	0,45
Áramfogyasztás készenléti üzemmódban (P _i) [W]	0,49
Eves vízfogyasztás (AW _C) (280 ciklus) ₃	3080
Szantási hatékonyság osztály (I _D) ₄	A
Szabványos program ⁵	ECO
Egy szabványos program ciklusának időtartama [perc]	190
Készenléti üzemmód időtartama (T _i) [perc]	-
Zajszint [dB (A) re1 pW]	49
Beépítésre szánt készülék	-
Magasság [mm]	845
Magasság (munkalap nélkül) [mm]	815
Szélesség [mm]	598
Mélység [mm]	600
Tápfeszültség/frekvencia	230 V / ~ 50 Hz / 10A
A beömlő víz nyomása	0.4-10 bar = 0.04-1 Mpa
Teljes teljesítmény [W]	1930
Fűtőelem teljesítménye [W]	1800
Tisztítószivattyú teljesítménye [W]	98
Üritő szivattyú teljesítménye [W]	30
Védelem [A]	10
Nettó súly [kg]	40,5

¹ A+++ -tól (legmagasabb energiahatékonysági osztály) D-ig (legalacsonyabb energia-hatékonysági osztály)

² Eves áramfogyasztás »X« kWh 280 szabványos mosogatási ciklus alapján, hideg víz felhasználásával és alacsony reális áramfogyasztásnál. A reális áramfogyasztás a készülék használatának módjától függ.

³ Eves vízfogyasztás »X« liter 280 szabványos mosogatási ciklus alapján. A reális vízfogyasztás a készülék használatának módjától függ.

⁴ Energiahatékonysági osztály »X« a G-től (legalacsonyabb energiahatékonyság) A-ig (legmagasabb energiahatékonyság) terjedő tartományban.

⁵ Ez egy megfelelő program az átlagosan szennyezett tányérkészlet mosogatásához. S ez egyben a leghatékonyabb program az ilyen típusú tányérkészlet mosogatásához a teljes áramfogyasztást és vízfogyasztást tekintve.

Az aktuális verzióban, a leszállítás pillanatában a készülék a következő európai szabványoknak és irányelveknek felel meg:

- LVD 2014/35/UE
- EMC2014/30/UE
- EUP 2009/125/EC

Ezeket az értékeket a szabványok által meghatározott munkafeltételek mellett mértük.

Ezek az értékek jelentős mértékben különbözhetnek az edények mennyiségétől és szennyezettségi fokától, a víz keménységétől, a mosogatószer mennyiségétől stb. függően.

A jelen használati utasítást az Európai Unió szabványainak és jogszabályainak megfelelően készítettük el. A gyártó fenntartja magának a jogot a szerkezeti és műszaki adatok módosítására.

